

Pag. 15. lin. 17. al Guignes, lee *al de Guignes*. p. 65.
 l. 11. letras, *artes*. p. 69. l. 12. sujeta, *sugeto*. p. 80.
 Epigraf. universidad, *universalidad*. p. 87. l. 11.
 inscripciones, *Inscripciones*. p. 102. l. 21. eccléptica,
eclectica. p. 109. l. 21. Tibuló, *Tibulo*. p. 155. l. 13.
 en las, *de las*. p. 252. l. 18. antigüedadesr Aabigas,
antigüedades arábigas. p. 276. l. 1. y 2. viidas,
vidas. p. 295. l. 14. de lo qual, *de la qual*. p. 320.
 l. 17. y en, y *de*. p. 323. l. ult. Orivetan, *Oriveta-*
no. p. 334. Epigraf. de la Europa, *de la europea*.
 p. 340. l. ult. 2260, 1260. p. 436. l. 3. servia, *ha-*
cia. p. 469. l. penult. Legado, *legado*.

ERRATAS DEL TOMO SEGUNDO.

Pag. 4. lin. 8. . Ni, ni. p. 43. Epigraf. Foesía, lee
 Poesía. p. 81. l. 12. reynaban, *reynaba*. p. 93. l. 17.
 procede, *precede*. p. 96. l. 23. todavía, *tambien*.
 p. 112. l. ult. non che, *non é che*. p. 127. l. 19.
 aventajarles, *aventajarseles*. p. 168. falta el epi-
 grafe, que es: *Cuidado en buscar libros y monu-*
mentos antiguos. p. 182. l. 18. y 19. adopcion,
adoracion. p. 218. l. 14. ciencias, *letras*. 16. letras,
ciencias. p. 222. l. 11. Sabieneta, *Sabioneta*. p. 274.
 Epigraf. XVI, XVII. p. 281. l. ult. se le lee, *se*
lee. p. 334. l. 13. precidido, *precedido*. p. 407.
 l. 7. y 8. de encontrar, *encontrar*. p. 429. l. 20.
 y 21. la no, *no la*. p. 436. l. 4. tal dar vez, *tal vez*
dar. p. 468. lin. ult. algunos, *algunas*. p. 461. l.
 20. Diogenes, Laercio, *Diogenes Laercio*.

INDICE
ALFABETICODE LAS COSAS MAS NOTABLES
que contiene este tomo.

A

- Academia* de Poesía en Italia 166; de Platon en
 Florencia 186.
Academias: tienen mucho influxo en la cultura
 moderna 348. Se proponen otras nuevas 434.
Alemania: antigüedad de su lengua 7. Su cultu-
 ra 143. y 191.
Alembert (D): su opinion sobre la Filosofia de es-
 te siglo 366. Sobre la lengua española 475.
 Propone una historia de las ciencias 449.
Alfonso X: á él y á su padre San Fernando se
 debe el establecimiento de la lengua vulgar
 51. Sus notas musicales 55. Se le dedicó una
 traduccion de las fabulas de Pilpai 84. Pro-
 tector de los juglares 101. Promovedor de
 todas las ciencias 132.
Algarotti: su curva para manifestar las vicisitu-
 des de la literatura 431.
America: su descubrimiento ventajoso á las le-
 tras 213.
Anatomia del siglo XVI 256; del XVII 333;
 del presente 377.
Anquetil: propone algunas misiones literarias 471.
Antiquaria: sus progresos en el siglo XVII 337.
 En el presente 381. Su estudio puede ser tan
 util

util para el adelantamiento de las ciencias, como para el de las buenas letras 457.

Arabes: no influyeron tanto en la cultura de las buenas letras como en la de las ciencias 1. A ellos se debe la cultura de las lenguas y poesía vulgar 7. y 24. Su música 57. Si se les debe atribuir el origen de los romances 77. El de las fábulas y novelas morales 80. El de la rima 86. y 95. Su Poesía origen de la provenzal 70. Semejanza de las dos entre sí 74. de sus poetas 98. Juicio del mérito de su literatura 128.

Astronomía del Siglo XVII 320. Del presente 373. Medios para adelantarla 438.

B

Bailly: su testimonio á favor de Keplero 320. Su conjetura acerca de los cuerpos celestes 440.

Bayer (Don Francisco Perez): Su conocimiento de la lengua fenicia y de la española 383.

Bernoulli: su familia y escuela 372.

Bibliografía: sus progresos en este siglo 412.

Biblioteca del Louvre 73. y 140. De Ricardo Bury 137. De Nicoli y de otros 170.

Boccaccio: imitador de los Provenzales 109. Introdutor de la lengua griega 155.

Boscovich: su pronóstico sobre la decadencia de la literatura 418. Su curva no se puede aplicar á las vicisitudes de ella 428.

Botánica: sus progresos en el siglo XVII 327.

Bruckero: su historia de la Filosofía 410.

C

C

Carlos el Calbo: su convencion en lengua vulgar 10.

Compendio: vease Epitome.

Conocimientos, olvidados de los antiguos 443. De los modernos 446.

E

Eclesiástica literatura del siglo XVI 263. Del XVII 343. Del presente 378.

Egyptiacos: su lengua ilustrada 383.

Eloquencia latina 237. Vulgar 239.

Epitome de la literatura del siglo XVI 271. Del XVII 347. De toda la literatura 415.

Escritos del siglo XVII, superiores á los del XVI 280.

España ha introducido en Europa la cultura de las lenguas vulgares 7. Antigüedad de su lengua y Poesía 20. Dos lenguas vulgares en España 26. Origen de su poesía 31. Su comercio con la Francia 41. Sus leyes en lengua vulgar 51. Uso de la lengua provenzal 61. Protege á los trovadores 99. Su cultura 131. y 195. Antes de Nebrija 198. En el siglo XVI. 235. Su teatro comparado con el inglés 300. Origen del francés 311.

Espiritu: es muy estimado en este siglo 403. Siempre le han reprehendido los escritores juiciosos y ha sido causa del corrompimiento 404.

Este (los Principes de) protectores de las letras 222.

H

F

F

Fábulas de Pilpay, ó de Calila y Dimna 83. Los Españoles son los primeros que las traduxeron á su lengua 84.

Fernando (el Santo Rey) mandó que todos los instrumentos públicos y privados se escribiesen en lengua vulgar 53.

Filosofía del siglo XVI 249. En Grecia hubo dos partidos filosóficos 183. La toma de Constantinopla hizo que se introduxese en Italia la Filosofía de Platon 181. Infundadamente se dice que el siglo XVI. Carece de espíritu filosófico 243.

Física del siglo XVII. 324. Del presente 375.

Franceses: antigüedad de su lengua 14. Su cultura 139. y 193. Su teatro tomado del Español 311. Verdaderos padres del teatro moderno. 314.

G

Gentil: su viage para observar el paso de Venus 435. Su opinion acerca del método de calcular de los Indios 470.

Godos: No se les debe atribuir el origen de la rima 91.

Griegos: Preocupacion á su favor 130. Vinieron muchos á Italia 173. Quando la toma de Constantinopla no eran tan cultos como los Latinos 179. Introdutores de la Filosofía de Platon 181. Estudio de la lengua griega 155. y 173.

T

H

H

Historia: antigüedad de la de España 44. cultivada en el siglo XVI. 241. En el XVII 281. La eclesiástica antes la escribieron los hereges que los católicos 269. Progresos de la natural en el siglo XVI 251. En el XVII 330. En el presente 375.

I

Imprenta: su invencion utilisima para las letras 211.

Ingleses: antigüedad de su lengua 11. Su cultura 134. 205. y 285. Poetas del siglo XIII. comparados con Bocaccio y el Petrarca 134. Su uso de la poesía provenzal 103. Su teatro comparado con el español 300.

Italianos: sequaces de los Provenzales 105. Verdaderos padres de la literatura moderna 144. Precedieron en la cultura á la toma de Constantinopla 175. Sin causa se lamentan del siglo XVII 276. Estudio que hicieron de la lengua latina 171. De la griega 173. Todos los Principes protegieron las letras 222.

J

Jordi (Mosen) Valenciano, si fue ó no anterior al Petrarca 112.

Juglares 99.

Jurisprudencia del siglo XVI 259. Del XVII 342. Del presente 381.

L

L

- Lenguas vulgares* : su antigüedad 5. La conquista de Toledo por Alfonso VI, época de su cultura 38. Antigüedad de la alemana 7. Inglesa 11. Francesa 14. Española 20. Lengua arábica vulgar en España 26. Lengua provenzal 61. Cultura de las lenguas vulgares 233. Estudio de la latina antes del siglo XVI 171. En el XVI 237. En el actual 393. Su uso puede contribuir á que permanezca el buen gusto 401. La griega introducida en Italia 155. y 173. Se hizo mas universal despues de la toma de Constantinopla 179.
- Leon X* : infundadamente se llama el siglo XVI siglo de Leon 219.
- Letras humanas* : sus progresos en este siglo 388. Su decadencia 395. Dictamen de su mérito y del exito que tendrá su estado actual 397. Razones que hay para temer que en nuestro siglo prevalezca el mal gusto en las buenas letras 400.
- Literatura* : su restablecimiento se debe á Dante, el Petrarca y Bocaccio 144. La moderna recibió muchas ventajas por el trato con los Griegos antes de la toma de Constantinopla 188. Acontecimientos favorables á ella 210. La actual puede decirse, que toma su origen del siglo XVII 291. Opiniones acerca del mérito de la literatura de este siglo 352. Se ha hecho universal en toda Europa 358. Se ha extendido hasta América y Asia 365. Epitome de la literatura 415. Ulteriores adelantamientos 418.
- Lógica* : Puede decirse que nació en el siglo XVII 340.

Luc

Luc (de) Su proyecto para adelantar la Astronomía 438.

Luque (vease Solano)

M

- March* : familia de poetas Valencianos 123.
- Matemáticas* : sus progresos en el siglo XVI. 246. En el XVII 317. En el presente 370.
- Medicina* del siglo XVI 258. Del XVII 333. Del presente 378.
- Metafisica* : puede decirse que nació en el siglo XVII 339.
- Milicia* : origen del arte militar, que ahora usamos 216. Se reduxo á forma científica en el siglo XVII 336.
- Música* : notas del Rey Alfonso X 55. De los Arabes 57. Sus progresos en este siglo 374.
- Mudos* : arte de hacerlos hablar, quién le inventó y cuándo 447.

N

- Novelas* de los Arabes 78. De los Provenzales 77. De los modernos 294.

P

- Petrarca* : imitador de los Provenzales III. y 126. Si fue ó no anterior á Mosen Jordi Valenciano 112. Si tomó algunas poesías de Pedro March, y no de Ausias 123. Consulta á Ricardo Bury 137. Su testimonio acerca de la Universidad de París 139. Sobre el *Roman* de Tom. II. Qqq de

Ordo de la Rosa 142. Su mérito en la Eloquencia vulgar 147. En la latina 149. Es verdadero padre de la cultura moderna 154. Su zelo contra algunos naturalistas 164. Fue tenido por mago 151. Fue el primero que hizo coleccion de medallas 154.

Pilpai: vease Fábulas de Pilpai.

Platon: cuándo se introduxo su Filosofía entre los latinos 181. Su Academia establecida en Florencia 186.

Poesía: antigüedad de la española 31. De la Francesa 41. La conquista de Toledo época de estas dos poesías 43. Nacidas del exemplo de los Arabes 70. Italiana formada sobre la provenzal 105. En la Corte de Leon 220. En la de Ferrara 226. Del siglo XVI 228. La construcción de los versos de la vulgar se semeja á la arábica 96. Y los poetas provenzales á los arábigos 98. La moderna de todas las naciones tuvo principio en el siglo XVII 284.

Poliglotas 264.

Provenzales: su lengua y Poesía toman el origen de los Arabes 62. Influencia de su poesía en la de las otras lenguas 103.

Proyectos para adelantar la literatura 433. Cuidado en conservar los conocimientos adquiridos 442. Historia general de las artes y de las ciencias 449. Libros magistrales 451. Verificar las noticias inciertas 454. Antiquaria científica 457. Lectura de los libros de los tiempos baxos 462. De los modernos 464. Estudio de los hombres 466.

Q

Química: sus progresos en el siglo XVII 326. En el presente 377.

R

Rima de la poesía vulgar 86. Latina 88. Gótica 91. Arábica 95. Su origen se debe á los Arabes 86. y 95. Si se ha usado primero en los versos latinos ó en los vulgares 88. Su origen no se debe atribuir á los Godos 92.

Roman de la Rosa 142.

Romances: vease Novelas.

S

Sarmiento: su opinion acerca de la antigüedad de la poesía española 35. De las obras del Rey Alfonso 54. De las fábulas de Pilpai 84. Deriva de los Godos la rima 93. Cree que el Petrarca es mas antiguo que Mosén Jordi 114.

Siglo XI: época de la cultura de las lenguas vulgares 7.

Siglo XVI: Su estado 215. Su literatura 217. Infundadamente se le dá el nombre de siglo de Leon 219. Juicio de su mérito en las buenas letras 228. En las ciencias 243. España é Italia le tienen por su siglo de oro, y las otras naciones le juzgan rústico 236.

Siglo XVII: Plan de su literatura 274. Ha sido mas glorioso que los otros á la literatura en general 280. Cultura universal 283. Epoca del buen gusto moderno y de las ciencias 291. Ciencias que se crearon en este siglo 334. Epitome de su literatura 347. Inventos en este siglo *ibid.*

Siglo XVIII: Su principio sumamente glorioso para las letras 349. Dos opiniones contrarias acerca de su mérito literario 352. Con razon

se llama iluminado 358; y filosófico 366.
Solano de Luque: Su doctrina de los pulsos 448.

T

Teatro moderno: su origen 296. Los Franceses son sus verdaderos padres 314. Paralelo del Español y del Inglés 300. El Español origen del Francés 311.

Tiraboschi habla del uso de los Provenzales por el Petrarca 113. Del restablecimiento de la cultura en Italia 168. De la imprenta 211. De Leon X 221. Su opinion acerca de la decadencia de las letras contradicha por el Autor 419.

Toledo: su conquista por Alfonso VI, época de la cultura de las lenguas vulgares 38. De la poesía española y francesa 43. La fama de sus escuelas se fue aumentando baxo el dominio de los Españoles christianos 49.

Toscana: á ella se debe particularmente la restauracion de la literatura 158.

V

Verulamio: su organo 245. y 341. Su opinion sobre el adelantamiento de las letras 430. Su proyecto 434.

Vives: su Filosofia 245.

CAPILLA ALFONSINA

U. A. N. L.

Esta publicación deberá ser devuelta
antes de la última fecha abajo indi-
cada.

PN561

A67

v.2

132839

AUTOR

ANDRES, Juan

TITULO

Origen, progresos...

